

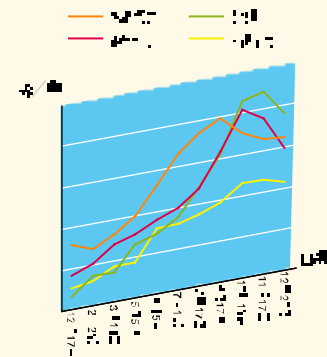
一、經營環境

二零零零年，中國經濟擺脫了亞洲金融危機的不利影響，出現重大轉機，國內生產總值（GDP）增長達8%，加之國家繼續暫停汽油柴油進口和加大打擊走私力度，以及整頓小煉廠等宏觀調控政策措施效果進一步顯現，國內原油加工量達到1.95億噸，比一九九九年增長14%。成品油消費量達1.09億噸，增長了5%。

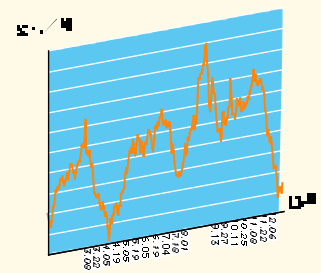
二零零零年，國際市場原油價格在高價位上大幅波動，布倫特原油一度攀升至近10年的最高點。全年現貨平均價格為28.63美元／桶，比一九九九年同期上漲了58.26%。



二零零零年公司主要產品出廠價變化表（含稅）



二零零零年新加坡市場布倫特原油價格趨勢圖



資料來源：路透社普氏電訊

自二零零零年六月起，國內成品油實行與國際市場接軌的新的定價機制，國內成品油價格根據國際市場成品油價格的變化逐月調整。

二零零零年，本公司煉油毛利為3.57美元／桶，比上年有所降低。主要原因是上半年國際原油價格迅速上漲而成品油價格調整相對滯後，1-4月份煉油毛利僅為1.35美元／桶。下半年新的成品油定價機制實施後，煉油毛利回升至4.70美元／桶，盈利空間較之上半年有比較大的提高，煉油企業的經營環境得到改善。

二、經營業績分析²

2.1 營業額

表一、銷售量、平均銷售價格及營業額

	1999年	2000年	變動率 (%)
銷售量 (千噸)	7,209.60	9,990.50	+38.57
平均銷售價格 (元／噸)	1,497.98	2,148.31	+43.41
營業額 (百萬元)	11,015.10	21,690.00	+96.91
其中：子公司營業額 (百萬元)	215.30	227.30	+5.57

二零零零年，本公司充分利用1,200萬噸／年原油綜合加工能力，全年加工原料油1,074萬噸，增長38.25%，成為中國首家加工量突破千萬噸的煉油公司。實現了加工量與加工能力的同步增長。產品銷售量增長了38.57%，達到999.05萬噸。

加之全年國家10次調整成品油價格，全年產品平均銷售價格增長43.41%。使本公司營業額達216.9億元，比上年同期增加96.91%。

² 閱讀下述內容時，請一併參閱本年度報告中本公司的財務報表及附註。

表二、主要產品銷售量和營業額

	1999年		2000年	
	營業額 (人民幣百萬元)	銷售量 (千噸)	營業額 (人民幣百萬元)	銷售量 (千噸)
汽油	1,918.7	1,287.5	3,973.2	1,721.7
柴油	4,052.4	2,573.9	8,547.5	3,705.5
煤油	1,343.0	819.1	2,391.4	1,035.9
其他：				
尿素	703.0	627.6	562.3	551.4
化工原料油	1,071.1	714.0	2,244.9	1,013.6
重油	74.3	98.1	947.6	706.4
液化氣	540.9	287.4	993.6	363.6
溶劑油	81.8	44.4	149.4	56.0
中間石化產品	676.4	300.4	1,042.9	350.1
瀝青	251.4	270.2	475.2	369.4
其餘產品	153.7	187.0	134.7	116.9
附屬公司	215.3	-	227.3	-
合計	11,015.1	7,209.6	21,690.0	7,209.6

二零零零年，公司繼續加強根據市場需求調整產品結構的力度。全年生產柴油比從一九九九年的2.01提高到2.2。自二零零零年七月起，汽油全部按國內新標準組織生產。公司還提高了高等級道路瀝青、燃料油等的產量，以替代進口。

由於市場原因，公司化肥裝置於二零零零年十月份安排停工檢修，故尿素銷售量比上年降低12%。

表三、內銷量和外銷量

	1999年 (千噸)	2000年 (千噸)	變動率(%)
內銷量	6,224.9	9,139.9	+46.83
外銷量	984.7	850.6	-13.62
總銷量	7,209.6	9,990.5	+38.57

二零零零年，公司繼續堅持以滿足國內需求增長為主，產品內銷量的增幅超過總銷量的增幅。外銷產品以汽油和航煤為主，其中航煤主要供應香港機場。

2.2 銷售成本

表四、銷售成本

	1999年 (人民幣千元)	2000年 (人民幣千元)	變動率(%)
原材料	8,060,638	18,233,555	+126.20
直接人工	50,720	58,555	+15.45
製造費用	1,453,160	1,811,905	+24.69
合計	9,564,518	20,104,015	+110.19

二零零零年，由於本公司煉油加工量的大幅提升和國際原油價格的上漲，原材料成本比上年增長了126.2%。通過增加含硫原油和重質原油加工量、及時捕捉原油市場機會、儘量採用大船運輸等措施，在世界船運能力緊張造成運費大幅增加的情況下，全年仍將原料油單位加工成本控制平均在1,774元/噸（相當於28.6美元/桶），比一九九九年上升了63%，基本與同期布倫特原油現貨(FOB)平均價格相當。

此外，雖然全年修理費比上年減少2,663萬元，但製造費用因原油加工量上升和新建裝置投用折舊費用增加等因素而上升了35,875萬元。直接人工費用僅上升了783萬元，而合計產品銷售成本增加了105.39億元，增幅為110.19%。

二零零零年，本公司通過加強管理和優化裝置匹配，加之得益於加工量的大幅提升，煉油單位加工費較上年降低22.10%，相當於節約成本2.88億元。其中CFB鍋爐投產運行後實現煉油熱電一體化，僅此一項就比外購電節約成本約6,500萬元。

二零零零年，本公司煉油單位現金操作成本為1.17美元／桶，比上年降低27.78%。

2.3 營業費用、管理費用和財務費用

表五、營業費用、管理費用和財務費用

	1999年 (人民幣千元)	2000年 (人民幣千元)	變動率(%)
營業費用	118,788	268,488	+126.02
管理費用	459,372	483,234	+5.19
財務費用	61,939	115,929	+87.17
合計	640,100	867,652	+35.55

二零零零年，營業費用增加主要是由於部分附屬公司核算口徑發生了變化，有些費用由去年的產品銷售成本改為營業費用核算。管理費用增加了2,386萬元，主要是由於員工工資及勞動保險費等的增加。財務費用增加的主要原因是煉油800萬噸／年擴建項目在二零零零年度投入使用後，相應裝置的利息費用停止了資本化而轉入了財務費用。上述三項費用合計增加了22,755萬元。

2.4 稅前利潤和稅後利潤

表六、稅前利潤和稅後利潤

	1999年 (人民幣千元)	2000年 (人民幣千元)	變動率(%)
息稅折舊攤銷前利潤	1,530,902	1,502,327	-1.87
息稅前利潤	871,292	685,161	-21.36
稅前利潤	811,780	575,604	-29.09
所得稅	248,894	154,827	-37.79
稅後利潤	562,886	420,777	-25.25

由於受原油成本大幅增長及1-4月份國內成品油價格調整滯後的影響，本公司二零零零年度稅後利潤4.21億元比上年降低25.25%。

三、財務狀況分析

表七、資產負債表主要項目

	1999年 (人民幣千元)	2000年 (人民幣千元)
負債總額	3,830,265	4,146,057
其中：		
長期借款(註)	2,238,255	2,280,341
短期借款(註)	230,210	52,743
股東權益	7,149,181	7,450,762
負債及股東權益合計	10,979,446	11,596,817
流動資產	3,508,578	4,465,951
流動負債	1,479,223	1,692,433
存貨	832,789	1,525,515
應收帳款淨額	123,417	212,814
EBIT/利息支出	16.64倍	6.25倍
EBITDA/利息支出	25.72倍	13.71倍

註：長期借款不包括一年內到期部分，但包括可轉換公司債；短期借款包括一年內到期的長期借款。

二 零 零 零 年 末，資 產 負 債 率 由 上 年 的 34.89% 微 升 至 35.75%，公 司 資 產 結 構 繼 續 保 持 合 理 的 水 平，流 動 比 率 從 一 九 九 九 年 的 237.19% 提 高 至 263.88%。

二 零 零 零 年，在 公 司 營 業 額 接 近 翻 番 的 情 況 下，由 於 本 公 司 的 嚴 格 管 理，本 年 度 應 收 帳 款 周 轉 次 數 從 一 九 九 九 年 的 28.03 次 提 高 到 46.68 次，存 貨 周 轉 次 數 從 13.23 次 提 高 到 17.05 次。



四、資本支出

二 零 零 零 年 度 的 資 本 支 出 為 5.89 億 元，其 中 約 2.98 億 元 用 於 煉 油 800 萬 噸 / 年 擴 建 工 程 第 一 步 的 配 套 項 目 完 善。煉 油 800 萬 噸 / 年 擴 建 工 程 第 一 步 已 於 二 零 零 零 年 全 部 完 成，將 於 二 零 零 一 年 上 半 年 通 過 國 家 竣 工 驗 收。預 計 項 目 投 資 會 有 較 大 幅 度 的 節 約。

預 計 本 公 司 二 零 零 一 年 資 本 支 出 為 十 四 億 元。

五、前景與展望

5.1 煉油擴建項目

中 國 的 進 口 原 油 數 量 在 過 去 的 五 年 間 有 較 大 幅 度 的 增 長。為 支 持 國 民 經 濟 的 發 展，預 計 中 國 將 進 一 步 提 高 進 口 原 油 數 量。中 國 石 化 制 定 了 擴 建 沿 海 加 工 進 口 原 油 能 力 的 計 劃，本 公 司 憑 藉 良 好 的 市 場 位 置、先 進 的 煉 油 設 施 和 穩 健 的 財 務 狀 況，已 被 列 入 優 先 發 展 的 煉 油 公 司 之 一。



本公司未來五年間煉油擴建項目主要包括：一是提高煉油能力。在二零零三年原油綜合加工能力提高至1,600萬噸／年之後，視市場需求增長進一步提升煉油能力，尤其是含硫原油加工能力。二是提升產品質量。國內汽柴油均達到新標準要求，其中供國內大城市汽油和全部出口汽油力爭達到《世界燃油規範》二檔標準。為此，計劃大幅增加加氫裂化、重整、加氫精製的能力。

該擴建項目完成後，本公司將成為國內規模領先、技術先進、裝置匹配合理、產品質量一流的煉油企業。並為公司進一步向下游化工發展創造優良的條件。

5.2 PX（對二甲苯）項目

公司煉油800萬噸擴建工程中原計劃建設45萬噸／年PX項目。一九九七年由於市場原因，該項目緩建。我們預計未來五年間，國內PX下游PTA的產能將有大幅增加，國內PX需求增長超過世界平均。為此本公司決定恢復建設該項目，通過進一步優化，項目總投資壓縮為17億元。預計於二零零三年建成。

依托本公司規模化的煉油設施，PX項目具有充足的資源保證。且項目採用國際先進技術，單系列45萬噸／年為世界規模。作為國內唯一的PX商業供應商，應有良好的市場前景。

為滿足煉油擴建和PX項目的需要，公司還計劃對包括產品儲運、公用工程在內的系統配套設施進行擴能和完善。